

A sept heures et demie du soir, la Chambre s'est assemblée, et

Les membres présents étaient :

L'honorable *PIERRE JOSEPH OLIVIER CHAUVEAU*, Président,

Les honorables messieurs,

| | | | |
|------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------|
| <i>Aikins,</i> | <i>De Léry,</i> | <i>Letellier de St. Just,</i> | <i>Perry,</i> |
| <i>Armand,</i> | <i>Dickson,</i> | <i>Macdonald,</i> | <i>Read,</i> |
| <i>Benson,</i> | <i>Dumouchel,</i> | <i>Macpherson,</i> | <i>Reesor,</i> |
| <i>Bureau,</i> | <i>Ferrier,</i> | <i>Malhiot,</i> | <i>Ryan,</i> |
| <i>Campbell,</i> | <i>Flint,</i> | <i>McClelan,</i> | <i>Seymour,</i> |
| <i>Carrall,</i> | <i>Girard,</i> | <i>McDonald,</i> | <i>Shaw,</i> |
| <i>Chaffers,</i> | <i>Guévremont,</i> | <i>McLelan,</i> | <i>Shead,</i> |
| <i>Chépais,</i> | <i>Hamilton, (Kingston)</i> | <i>Mills,</i> | <i>Sutherland,</i> |
| <i>Chinic,</i> | <i>Holmes,</i> | <i>Odell,</i> | <i>Vidal,</i> |
| <i>Christie,</i> | <i>Kaulback,</i> | <i>Olivier,</i> | <i>Wark,</i> |
| <i>Cochrane,</i> | <i>Lucoste,</i> | <i>Ponct,</i> | <i>Wilmot.</i> |
| <i>Cormier,</i> | | | |

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Letellier de St. Just*;—de MM. *R.* et *J. White* et autres, du township de *Pembroke*, et du conseil municipal du dit township de *Pembroke*, province d'*Ontario*.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie des travaux hydrauliques de *Lachine* et pour lui accorder certains pouvoirs," a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Shaw*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte pour amender le chap. 48 des statuts refondus de la ci-devant province du *Canada*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, et il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.